

Images not displaying properly? Add thewatchdog@ombudsman.on.ca to your address book now or [Display this email in your browser](#)



LE Chien de garde

AVRIL 2011 [Subscribe to our e-newsletter](#) | [Abonnez-vous à notre e-bulletin](#) [Unsubscribe](#) | [Désabonnez-vous](#)

NOUVELLE ENQUÊTE : L'OMBUDSMAN ENQUÊTE SUR LA LIMITATION DU FINANCEMENT DE L'HERCEPTINE

COMMENT PORTER PLAINTE



M^{me} Anzarut sur Twitter

L'Ombudsman a chargé son Équipe d'intervention spéciale de l'Ombudsman (EISO) d'enquêter sur la décision prise par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario de ne pas prendre en charge l'herceptine, médicament anticancéreux pour les patientes atteintes d'un cancer du sein dont les tumeurs ont moins d'un centimètre de diamètre. L'Équipe a interviewé des patientes et des membres de leurs familles, entre autres Jill Anzarut dont plusieurs articles de presse détaillés ont parlé, notamment [cet article du Globe and Mail](#).

L'Ombudsman a commencé à examiner cette question le 28 février et il a ouvert une enquête le 18 mars, en déclarant ceci : « D'après nos entrevues officieuses avec des oncologues et des dirigeants d'Action Cancer Ontario et du Ministère, j'ai déterminé que ce cas soulève des questions suffisamment graves pour justifier une enquête systémique.

» [Suite](#)

Le Bureau de l'Ombudsman exerce une surveillance et un pouvoir d'enquête sur environ 500 ministères, organismes, tribunaux, et sociétés de la Couronne et réunions. Déposez une plainte en ligne.

[Téléchargez un formulaire de plainte](#)

Téléphone : 1-800-263-1830
ATS (téléscripteur) : 1-866-411-4211
Courriel : info@ombudsman.on.ca
Courrier : Ombudsman Ontario



RAPPORT ANNUEL

L'Ombudsman publiera son rapport annuel en juin, faisant ainsi une mise à jour sur toutes ses enquêtes majeures sur les plaintes personnelles, sur les solutions proactives et sur les résultats obtenus par nous au nom des Ontariens. Le prochain numéro de ce bulletin fera complètement le point.

FORMATION

Notre cinquième cours de formation annuel sur les enquêtes systémiques – **Sharpening Your Teeth: Investigative Training for Administrative Watchdogs (Aiguissez-vous les dents)** – se tiendra à Toronto, du 28 au 30 novembre 2011 (*en anglais seulement*). Pour plus de renseignements sur le contenu du cours et sur les inscriptions, envoyez un courriel à training@ombudsman.on.ca ou communiquez directement avec le directeur de l'équipe de l'EISO, Sue Mason au 416-586-3453.

NOUVELLE ENQUÊTE : GESTION DES TRAUMATISMES DE STRESS OPÉRATIONNEL PAR L'OPP

Nous procédons à des entrevues dans le cadre de l'enquête de l'Ombudsman sur la manière dont la Police provinciale de l'Ontario (OPP) traite administrativement les traumatismes de stress opérationnels (TSO) chez ses membres. L'Ombudsman a lancé son enquête après avoir reçu quelque 30 plaintes de policiers de l'OPP actuellement en service ou à la retraite. Ouverte le 31 mars, l'enquête de l'EISO examine aussi les processus administratifs du ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels, relativement aux TSO dans les forces de police en Ontario. Les plaignants ont soulevé entre autres les points suivants : les policiers souffrant de dépression, d'anxiété, d'accoutumance ou de stress post-traumatique dans le cadre de leur profession sont souvent stigmatisés et ostracisés, et l'attitude prévalente est qu'ils devraient tout simplement « La boucler » et continuer de faire leur travail, a déclaré l'Ombudsman André Marin. [Suite](#)

MISE À JOUR : ENQUÊTE SUR LES SERVICES DE TRANSFERTS MÉDICAUX NON-URGENTS

L'EISO a achevé la collecte des preuves dans le cadre de l'enquête de l'Ombudsman sur les véhicules de transports médicaux non-urgents. L'objectif de cette enquête est de déterminer si le ministère de la Santé et des Soins de longue durée et le ministère des Transports veillent à s'assurer que des mesures adéquates sont en place dans cette industrie pour protéger le public. Les plaintes que nous avons reçues portaient sur la sécurité des patients, le manque de contrôle des infections et l'insuffisance de la formation chez le personnel. L'Ombudsman a annoncé en janvier que son enquête prendrait 90 jours. Il rédige actuellement un rapport préliminaire, accompagné de recommandations. [Suite](#)

RAYONNEMENT COMMUNAUTAIRE

M. Marin est retourné à l'Université de Windsor, à la faculté de droit, le 29 mars pour prononcer son discours populaire sur « L'obligation redditionnelle dans l'État administratif », devant 150 étudiants en droit de première année. Cette année, son discours a principalement porté sur deux de ses enquêtes : renforcement des pouvoirs policiers lors du Sommet du G20 à Toronto (Pris au piège de la loi) et Société des loteries et des jeux de l'Ontario. [Lire le discours](#)



La Conférence d'hiver de la Law Union of Ontario, qui s'est tenue le 26 février, a rassemblé un groupe d'intervenants vedettes sur le thème du G20 et de la surveillance de la police. Parmi eux se trouvaient l'Ombudsman André Marin et le directeur du Bureau du directeur indépendant de l'examen de la police (Gerry McNeilly). Une vidéo prise par un participant à cet événement est en ligne sur le blogue wearechangetoronto.org.

[Lire l'Allocution de l'Ombudsman](#) | [Voir la vidéo](#)



Le public a fait main basse sur les rapports, brochures et dossiers d'information lors de la Foire des services gouvernementaux et communautaires, parrainée le 26 février à Etobicoke par les députées provinciales Donna



Cansfield et Laurel Broten.

Barbara Finlay, Ombudsman adjointe, a participé à une réunion-débat sur « La Loi sur la protection des ouvrages publics et le G20 », au Student Public Interest Network Legal Action Workshop (SPINLAW) à l'Université de Toronto, le 12 mars. Le personnel de l'Ombudsman a aussi pris part à la Journée du droit, parrainée par l'Association du Barreau canadien, le 11 mars.



CONTACTS EN LIGNE

Contacts en ligne : L'Ombudsman compte maintenant plus de **4 200** suiveurs Twitter et plus de **1 400** fans Facebook. Merci de vos commentaires et de vos idées! Nous redessignons actuellement notre site Web et nous aimerions avoir vos suggestions sur les améliorations à faire :
lechiendegarde@ombudsman.on.ca.

Office of the Ombudsman of Ontario | Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario
1-800-263-1830 - Complaints Line | Ligne des plaintes | 1-866-411-4211 - TTY | ATS

www.ombudsman.on.ca

To unsubscribe [click here](#).